



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

La participation publique à la Chambre des communes

Présentation dans le cadre de la
visite d'étude ParlAmericas

Le 17 octobre 2017



PARTICIPEZ

La Chambre des communes s'engage à faciliter la participation des Canadiens au processus démocratique et à ouvrir l'accès aux travaux des députés, tant à la Chambre qu'au sein des comités.



Créer ou signer une pétition électronique

Les pétitions sont un moyen facile de participer à la démocratie canadienne.



Consultations en cours en comité

Les comités peuvent faire appel aux contributions du public dans le cadre d'une étude.



Assister aux débats de la Chambre en direct

La tribune faisant face au Président est ouverte au public.



Assister aux réunions de comité

La plupart des réunions de comité sont ouvertes au public.

CONSULTATIONS DU COMITÉ

- Traditionnellement, on recueille des preuves en recevant des mémoires et en tenant des audiences auxquelles participent des témoins
- Généralement, les partis politiques font des suggestions de témoins
- Les analystes de la Bibliothèque du Parlement peuvent aussi faire des suggestions
- Tout citoyen qui le souhaite peut demander à témoigner ou à présenter un mémoire pour faire connaître son point de vue à un comité
- Jusqu'à tout récemment, on demandait de témoigner ou de présenter un mémoire en contactant par courriel le greffier du comité en cause
- Les membres du comité discutent et s'entendent sur la liste finale des témoins



SITE WEB – FACILITER LA PARTICIPATION

- **Le site Web des comités, récemment amélioré, comprend désormais une section appelée « Participez ». Cette section :**
 - **permet aux différents comités d'informer le public au sujet des études pour lesquelles ils sollicitent des commentaires, ainsi que des délais et des conditions à respecter pour contribuer à une étude;**
 - **simplifie le processus par lequel le public peut, directement par le site Web, présenter un mémoire ou demander de témoigner.**
- **En cliquant sur les boutons, on fait apparaître un formulaire électronique soit pour présenter un mémoire soit pour demander de témoigner.**



FORMULAIRES ÉLECTRONIQUES

PRÉSENTEZ UN MÉMOIRE



INDU : Soumettre un mémoire
Le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie

Broadband Connectivity in Rural Canada

• Est-ce que vous soumettez un mémoire à titre individuel ou au nom d'un organisme?

À titre individuel
 Au nom d'un organisme

• Veuillez fournir vos coordonnées.

Prénom *

Nom *

Courriel *

Téléphone 1

Pays *

Code postal *

Suivante

TÉMOIGNEZ DEVANT UN COMITÉ



FINA CPB : Comparaitre devant le Comité
Le Comité permanent des finances: consultations prébudgétaires en vue du budget de 2017

Veillez consulter le Guide des témoins comparaisant devant un comité de la Chambre des communes pour de l'information concernant une comparaison.

Si vous avez des questions concernant une comparaison, veuillez communiquer avec la greffière du Comité.

• Est-ce que vous souhaitez comparaitre à titre individuel ou au nom d'un organisme?

À titre individuel
 Au nom d'un organisme

• Veuillez fournir vos coordonnées.

Prénom *

Nom *

Courriel *

Téléphone 1

MÉMOIRES ACCESSIBLES EN LIGNE

- Les mémoires (présentations écrites) sont désormais publiés sur le site Web des comités.
 - Avant la publication, on retire les coordonnées personnelles de l'auteur(e) du mémoire.

Information

Mémoires (3)

Rechercher les mémoires par nom  En ordre chronologique ▾

Canadian Cable Systems Alliance 

 Mémoire (PDF)

Publié le : Mercredi 27 septembre 2017 à 10 h 45 (HAE)

Olds Institute for Community and Regional Development 

 Mémoire (PDF)

Publié le : Lundi 25 septembre 2017 à 10 h 6 (HAE)

Rural Ontario Municipal Association 

 Mémoire (PDF)

Publié le : Mardi 12 septembre 2017 à 8 h 14 (HAE)

COMPARUTION DE TÉMOINS PAR VIDÉOCONFÉRENCE

- **La vidéoconférence est disponible depuis 1994**
 - **Aucune autorisation spéciale nécessaire auprès de la Chambre**
 - **Même valeur, même portée et même protection que témoignage en personne**
 - **Processus économique et pratique**



SERVICES DE TÉLÉDIFFUSION

- **Télévision**
 - **Concept du « Hansard électronique »**
 - **Les délibérations de la Chambre sont télévisées depuis 1977; à l'origine, les comités devaient obtenir l'autorisation de la Chambre pour que leurs délibérations soient télévisées**
 - **En 1989, un consortium de sociétés de câblodistribution a proposé de bâtir une chaîne spécialisée de transmission par câble pour diffuser les délibérations de la Chambre (CPAC)**
 - **En 1992, il y avait une salle de comité équipée pour la télédiffusion; aujourd'hui, il y en a trois**
 - **En 2001, les médias électroniques ont obtenu l'autorisation d'enregistrer toutes les réunions publiques des comités à l'intérieur de la Cité parlementaire**

DIFFUSION WEB

- **Diffusion Web**

- Le service ParlVU, lancé en 2003, fournit l'accès en ligne aux délibérations de la Chambre et des comités, en direct et sur demande
- Il est possible d'accéder à tous les enregistrements, visuels et audios, des réunions de comité publiques non télédiffusées
- Le contenu peut être reproduit par d'autres médias avec la permission du Président

The screenshot displays the ParlVU website interface. On the left is a dark sidebar with navigation elements: a home icon, a 'Vue' section with a calendar icon, 'À l'affiche' (highlighted in blue), 'Calendrier — jour/mois', 'Calendrier — année', a 'Filtre' section with a list icon, and 'Aucun filtre'. Below this are several legislative sessions listed with right-pointing arrows.

The main content area has a light grey header with a home icon and the text 'Bienvenue sur ParlVU'. Below this is a paragraph of introductory text and a link to 'commentaires'. A section titled 'À l'affiche' follows, with a sub-header 'Aujourd'hui'. It lists three items, each with a 'Télévisée' icon and a green 'En cours' status box:

- Cdc No. de séance: 214 [Edifice du Centre - Chambre]**
No. de séance: 214 Chambre des communes
10h00-14h30
le ven. 6 oct. 2017
- FINA No. de réunion: 114 [Comité itinérant 1]**
No. de réunion: 114 Comité permanent des finances
10h47-14h45
le ven. 6 oct. 2017
- Période des questions orales pour Cdc No. de séance: 214 [Edifice du Centre - Chambre]**
Période des questions orales pour Cdc No. de séance: 214 Chambre des communes
11h00-12h00
le ven. 6 oct. 2017

Below this is a 'Prochainement' section with one item, which has a purple 'Pas commencée' status box:

- Cdc No. de séance: 215 [Edifice du Centre - Chambre]**
No. de séance: 215 Chambre des communes
11h00-19h00
le lun. 16 oct. 2017

DÉPLACEMENTS DES COMITÉS

- **Les membres des comités voyagent régulièrement à l'extérieur de la Cité parlementaire pour tenir des réunions publiques et effectuer des visites d'étude**
 - Ils conservent les pouvoirs qui leur sont accordés par ordre de renvoi et demeurent protégés par le privilège parlementaire dans la mesure où ils se trouvent au Canada
- **Durant l'année financière 2016-2017, les frais de déplacement des comités ont été de 2,115,769 \$**
 - Les comités ont entendu de nombreux témoins qui n'auraient autrement pas eu la possibilité de comparaître
 - Par exemple, le comité ERRE a entendu les témoins de 17 villes, dans le cadre d'un voyage d'un bout à l'autre du pays
 - Séance à micro ouvert : le comité a également entendu les témoignages de 567 personnes dans le cadre des séances à micro ouvert organisées dans chacune des villes visitées

LES CONSULTATIONS DES COMITÉS

- **Souplesse considérable du cadre**

Exemples :

- **Réunions officielles/informelles**

- **Services de traduction additionnels en langues autres que l'anglais et le français**

- Exemples récents : interprétation simultanée de l'Inuktitut et du Cri

- **Organisation de salles pour tenir compte de situations particulières**

- À Victoria, le comité ERRE a modifié l'organisation de la salle pour pouvoir accueillir plus de participants du public

- **Autres moyens de consultation pour susciter la participation publique**

- Pour ses consultations prébudgétaires, le comité FINA invite souvent la population à présenter leurs recommandations selon un cadre de thèmes préétablis
- Le comité INAN a ciblé de façon particulière les « professionnels de la santé » pour la tenue d'une consultation électronique dans le cadre de son étude sur le suicide chez les peuples et les collectivités autochtones

CONSULTATIONS ÉLECTRONIQUES

- **Consultations électroniques des comités**
 - **Élaboration récente d'un nouvel outil**
 - **Dimension publique**
 - **Peuvent être utilisées pour des groupes cibles ou de vastes groupes (en fonction des besoins des différents comités)**
 - **Permettent différentes approches :**
 - **Consultations anonymes, semi-anonymes, inscription**
- **Types**
 - **Enquête/sondage spécialisé**
 - **Récits/commentaires/opinions**
 - **Cahier de consultation**
 - **Présentation officielle (présentation d'un mémoire)**

CONSULTATIONS ÉLECTRONIQUES

LE COMITÉ SPÉCIAL SUR LA RÉFORME ÉLECTORALE LANCE SA CONSULTATION ÉLECTRONIQUE

Ottawa, 23 août 2016 -

Le Comité spécial sur la réforme électorale, invite les Canadiennes et Canadiens à participer à la [consultation électronique](#) qu'il vient de mettre en ligne sur son site web.

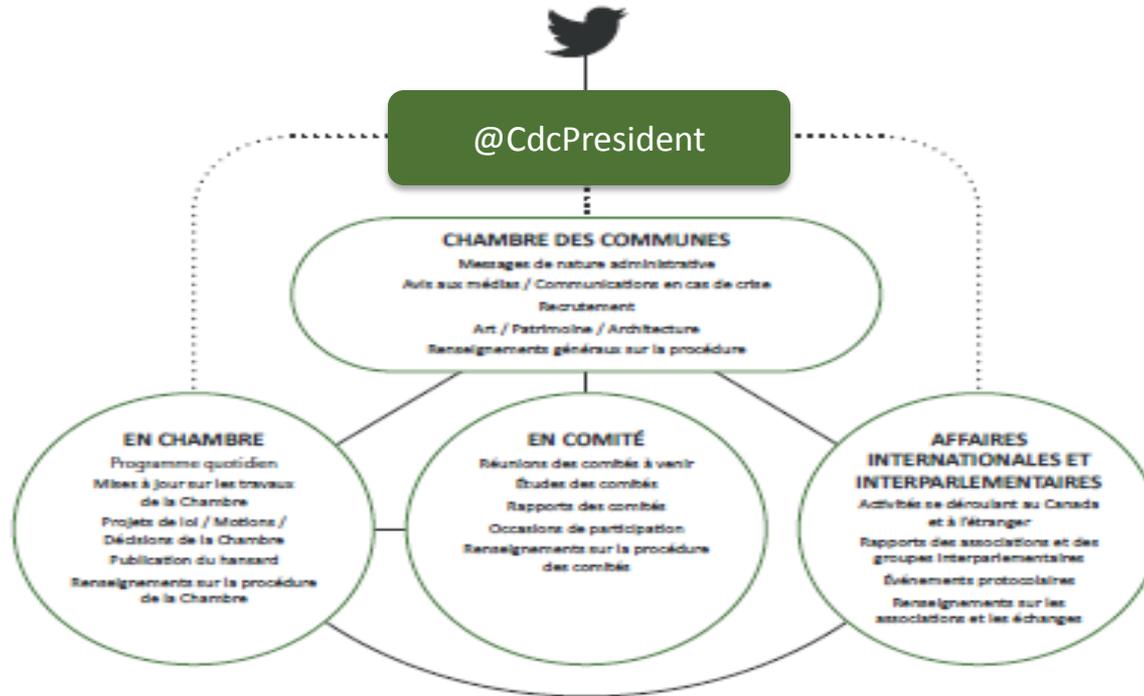
Pour mémoire, le mandat du Comité vise à déterminer et étudier d'autres modes de scrutin, pour remplacer le système majoritaire uninominal à un tour, ainsi que (d') examiner les questions du vote obligatoire et du vote en ligne. Ce mandat a été défini par la [motion](#) adoptée par la Chambre des communes le mardi 7 juin dernier. Le rapport du Comité doit être déposé au plus tard le 1er décembre 2016 à la Chambre des Communes.

Le questionnaire élaboré par le Comité propose une introduction aux diverses options des systèmes électoraux en usage dans le monde et cherche à obtenir les points de vue des Canadiens sur le processus électoral. Le questionnaire sonde les répondants sur les objectifs du système électoral, sur le système électoral actuel et les autres régimes possibles, sur le vote électronique, le vote obligatoire et sur le processus à suivre en vue d'implanter une réforme électorale. Il faut compter approximativement trente (30) minutes pour le compléter. Le questionnaire sera accessible en ligne jusqu'au vendredi 7 octobre 2016, à 23 h 59 (HAE). Le rapport du Comité déposé à la Chambre des communes tiendra compte des résultats de cette consultation.

- **Consultation électronique sur la réforme électorale**

- But : offrir au plus grand nombre possible de Canadiens la possibilité de présenter au comité leurs idées de façon efficace et significative
- Trente-six questions de fond, à choix multiples, et trois questions à court développement; des Canadiens de toutes les provinces et de tous les territoires ont répondu
- Du 19 août au 7 octobre 2016, 22 247 Canadiens ont participé à la consultation

MÉDIAS SOCIAUX



MÉDIAS SOCIAUX



En Chambre @CdcChambre · Jun 21

La séance débute à 14 h aujourd'hui. Tous les détails de l'ordre projeté des travaux de la #Cdc à ow.ly/Dsbl30cM348

ORDRE DU JOUR

MERCREDI 21 JUIN 2017. SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

14 h Déclarations de députés

14 h 15 Questions orales

15 h Votes par appel nominal différés

Affaires émanant des députés

C-311 (troisième lecture)

Loi modifiant la Loi instituant des jours de fête légale (jour du Souvenir)

Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)

S-3 (étape du rapport - motions du groupe n° 1)

Loi modifiant la Loi sur les Indiens (élimination des iniquités fondées sur le sexe en matière d'inscription)

Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)

C-25 (étape du rapport - motions du groupe n° 1)

Loi modifiant la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Loi canadienne sur les coopératives, la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif et la Loi sur la concurrence

Affaires courantes

Ordres émanant du gouvernement



Chambre des communes @NosCommunes · Sep 7

#JeudiRétro Avant les années 60, la Salle du Commonwealth était connue comme le fumoir de la Chambre des communes ow.ly/NRr430eN6M6



CHAMBRE DES COMMUNES



En comité @CdcComites · Sep 14

#TRAN 9h30 : Projet de loi #C49, Loi sur la modernisation des transports ow.ly/L2PB30f1402 #polcan



#TRAN

Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités





HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

PÉTITIONS ÉLECTRONIQUES

CRÉER

une pétition électronique



Si vous souhaitez lancer une pétition électronique sur une question qui n'est pas déjà l'objet d'une pétition électronique ouverte pour signature, créez-en une nouvelle.

CRÉER UNE PÉTITION

- **Autre outil par lequel les citoyens peuvent être présents au Parlement**
- **Système de pétition électronique en place depuis 2015**
- **Des changements ont dû être apportés au Règlement pour tenir compte du système de pétition**



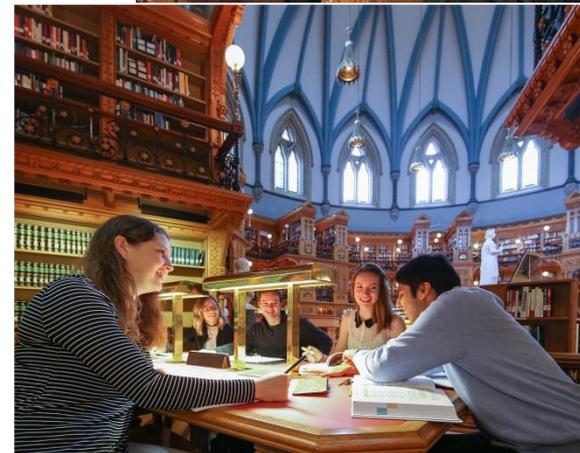
PROGRAMME DES PAGES DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

- La présence des pages à la Chambre remonte aux débuts de la Confédération. Depuis ce temps, le rôle des pages a cependant bien évolué.
- Chaque année depuis 1978, 40 élèves diplômés du secondaire et du cégep de partout au Canada sont sélectionnés pour participer au Programme des pages. Ils travaillent à temps partiel pendant leur première d'étude dans la Région de la capitale nationale.
- Les pages fournissent différents services aux députés, au Président et aux occupants du fauteuil, ainsi qu'aux greffiers au Bureau. Par exemple, ils recueillent et distribuent des documents officiels, livrent des messages aux députés, répondent au téléphone et font des photocopies.



PROGRAMME DES PAGES DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

- Les pages sont les témoins directs de l'histoire et des décisions de l'une des plus vieilles institutions politiques du Canada. Ils acquièrent par ailleurs des compétences et des connaissances qui leur serviront tout au long de leur vie.
- Nous avons accueilli cette année le 40^e groupe de pages. En tout, nous avons eu 1 600 Pages!
- Les diplômés ont eu des carrières enrichissantes et ont mis à profit les connaissances et l'expérience acquises grâce au Programme des pages. Ils sont devenus :
 - Greffiers de la procédure et greffiers au Bureau
 - Députés (par exemple, le député Greg Fergus et le ministre Jean-Yves Duclos)
 - Ambassadeurs
 - Journalistes
 - Enseignants



Forum des enseignantes et des enseignants sur la démocratie parlementaire canadienne

Le Forum des enseignantes et des enseignants est un programme de perfectionnement professionnel intensif au cours duquel des enseignants de partout au pays :

- rencontrent des parlementaires, dont les Présidents du Sénat et de la Chambre des communes
- assistent à des exposés de spécialistes parlementaires, de hauts fonctionnaires du Parlement, de journalistes et de lobbyistes
- voient le Parlement à l'œuvre
- se voient remettre une riche documentation qui peut les aider dans leurs cours sur le Parlement, la gouvernance et la démocratie
- rejoignent les rangs des plus de 1 400 anciens du Forum



Programme des visites du Parlement

- Accueille plus de 375 000 visiteurs au Parlement chaque année et leur offre des visites guidées
- Recrute des étudiants d'université de toutes les régions du pays
- Offre des visites guidées de l'édifice du Centre et de l'édifice de l'Est, en français et en anglais, y compris des visites scolaires axées sur le programme d'enseignement
- Fournit aux guides une formation approfondie sur la procédure parlementaire, l'histoire du Parlement, ainsi que l'art et l'architecture des édifices, et leur enseigne comment présenter cette information d'une manière intéressante et vivante





HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Questions?

